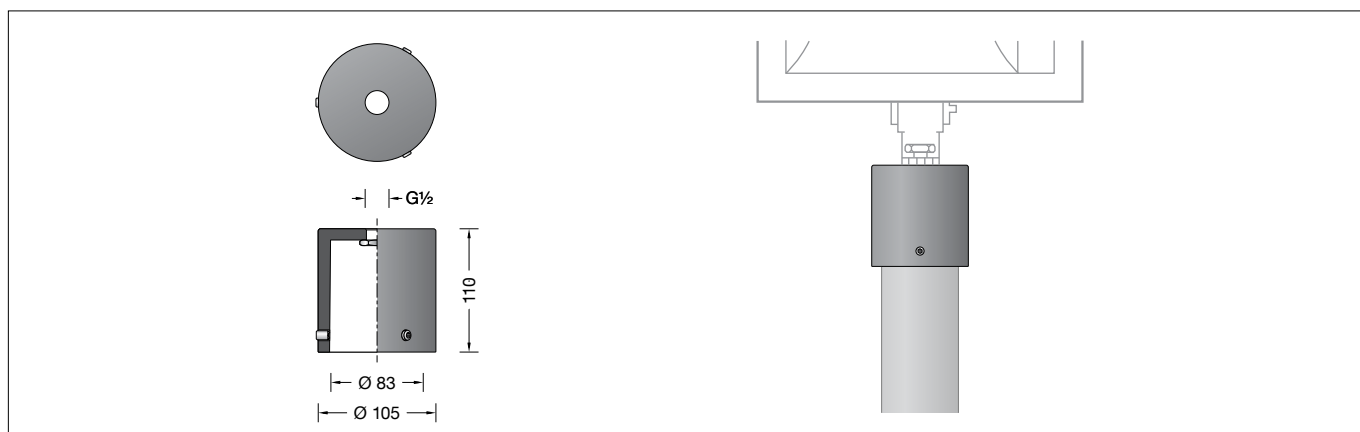


BEGA**70 229**

Aufsatzmuffe
Pole cap
Manchon

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

Aufsatzmuffe für den ortsfesten Betrieb eines Scheinwerfers mit Anschlussgewinde G $\frac{1}{2}$ ISO 228 auf einem Mast.

Application

Pole cap for permanent operation of a floodlight with mounting bush G $\frac{1}{2}$ ISO 228 on a pole.

Utilisation

Manchon pour l'installation fixe d'un projecteur avec raccord fileté G $\frac{1}{2}$ ISO 228 sur un mât.

70 229 Aufsatzmuffe
für Mastzopf \varnothing 82 mm
Einstecktiefe 100 mm

70 229 Pole cap
for pole top \varnothing 82 mm
Slip fitter insert depth 100 mm

70 229 Manchon
pour tête de mât \varnothing 82 mm
Profondeur d'embout 100 mm

Produktbeschreibung

Aufsatzmuffe besteht aus Aluminiumguss und Edelstahl
3 Befestigungsschrauben M8 für die Befestigung der Muffe auf Mastzopf
Scheinwerferbefestigung mit Anschlussgewinde G $\frac{1}{2}$ ISO 228

Product description

Pole cap made of aluminium alloy and stainless steel
3 fixing screws M8 for fixing the pole cap on the pole top
Fixing of floodlight with mounting bush G $\frac{1}{2}$ ISO 228

Description du produit

Manchon fabriqué en fonderie d'aluminium et acier inoxydable
3 vis de fixation M8 pour la fixation du manchon sur une tête de mât
Fixation des projecteurs avec raccord fileté G $\frac{1}{2}$ ISO 228

Sicherheit

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.
Werden nachträglich Änderungen an dem Ergänzungsteil vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Safety indices

The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.
If any accessory is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Sécurité

Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.
Toutes les modifications apportées à cet accessoire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Montage

Aufsatzmuffe unter Scheinwerferbügel montieren.
Anschlussgewinde G $\frac{1}{2}$ fest anziehen und mit beiliegender Kontermutter G $\frac{1}{2}$ sichern.
Anzugsdrehmoment 50 Nm.
Aufsatzmuffe mit Scheinwerfer auf Mastzopf setzen, ausrichten und Schrauben fest anziehen.
Anzugsdrehmoment 12 Nm.

Installation

Assemble pole cap under floodlight bracket.
Tighten mounting bush G $\frac{1}{2}$ firmly and secure with enclosed conternut G $\frac{1}{2}$.
Torque 50 Nm.
Place pole cap with floodlight onto the pole top, align and tighten screws firmly.
Torque 12 Nm.

Installation

Installer le manchon sous l'étrier de projecteur.
Serrer fort le raccord fileté G $\frac{1}{2}$ et bloquer avec le contre-écrou G $\frac{1}{2}$ fournie.
Moment de serrage 50 Nm.
Poser le manchon avec le projecteur sur la tête de mât, ajuster et serrer fort les vis.
Moment de serrage 12 Nm.